

# KOMISJA

## DECYZJA KOMISJI

z dnia 16 kwietnia 2009 r.

w sprawie zakończenia postępowania antydumpingowego dotyczącego przywozu płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, Republiki Korei i Tajwanu

(2009/327/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 384/96 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony przed dumpingowym przywozem z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej<sup>(1)</sup> („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 9,

po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

### 1. PROCEDURA

#### 1.1. Wszczęcie postępowania

- (1) W dniu 1 lutego 2008 r. Komisja, na mocy art. 5 rozporządzenia podstawowego, ogłosiła w drodze zawiadomienia („zawiadomienie o wszczęciu postępowania”) opublikowanego w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*<sup>(2)</sup> wszczęcie postępowania antydumpingowego w odniesieniu do przywozu do Wspólnoty płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”), Republiki Korei i Tajwanu („kraje, których dotyczy postępowanie”).
- (2) Postępowanie wszczęto na skutek skargi złożonej w dniu 21 grudnia 2007 r. przez EUROFER („skarżący”) w imieniu europejskich producentów reprezentujących większą część, w tym przypadku ponad 25 %, całkowitej wspólnotowej produkcji płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno. Skarga zawierała dowody *prima facie* wskazujące na przywóz dumpingowy płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno pochodzących z krajów, których dotyczy postępowanie, i wynikającą z niego znaczną szkodę, które uznano za wystarczające do wszczęcia postępowania.

#### 1.2. Zainteresowane strony i wizyty weryfikacyjne

- (3) Komisja oficjalnie zawiadomiła skarżącego, wszystkich producentów wspólnotowych, importerów/handlowców oraz zainteresowanych użytkowników i ich stowarzyszenia, a także producentów eksportujących oraz władze zainteresowanych krajów o wszczęciu postępowania. Zainteresowanym stronom dano możliwość przedstawienia uwag na piśmie oraz zgłoszenia wniosku o przesłuchanie w terminie określonym w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania. Wszystkie strony, które wystąpiły z wnioskiem o przesłuchanie oraz wykazały szczególne powody, dla których powinny zostać wysłuchane, uzyskały taką możliwość.
- (4) Aby umożliwić producentom eksportującym z ChRL złożenie wniosku o traktowanie na zasadach gospodarki rynkowej („MET”) lub o traktowanie indywidualne („IT”), Komisja przesłała zainteresowanym producentom eksportującym i władzom ChRL formularze wniosków. Cztery grupy przedsiębiorstw w ChRL wystąpiły z wnioskiem o MET na mocy art. 2 ust. 7 lit. b) rozporządzenia podstawowego lub IT, gdyby dochodzenie wykazało, że nie spełniły wymogów uzyskania MET.
- (5) Ze względu na dużą liczbę producentów eksportujących w ChRL, Republice Korei i Tajwanie, importerów we Wspólnocie oraz producentów wspólnotowych, zawiadomienie o wszczęciu postępowania przewidywało kontrolę wyrwykową dla tych stron, zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.
- (6) Jednakże w przypadku ChRL i Republiki Korei, ze względu na to, że dochodzenie obejmujące wszystkie współpracujące przedsiębiorstwa lub grupy przedsiębiorstw zostało uznane za możliwe do zrealizowania w terminie oraz za niebędące nadmiernie uciążliwym, następnie zadecydowano, że kontrola wyrwykowa nie będzie konieczna. W przypadku Tajwanu, z dziesięciu przedsiębiorstw lub grup przedsiębiorstw (jedna grupa składała się z dwóch przedsiębiorstw), które odpowiedziały na pytania dotyczące kontroli wyrwykowych, wybrano kontrolę wyrwykową czterech przedsiębiorstw lub grup przedsiębiorstw. Jednakże jedno z nich następnie wycofało się ze współpracy; w związku z tym próba dotyczy ostatecznie trzech przedsiębiorstw lub grup przedsiębiorstw. Ponadto jedno tajwańskie przedsiębiorstwo, które nie zostało objęte kontrolą

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 56 z 6.3.1996, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 29 z 1.2.2008, s. 13.

wyrwykową, złożyło wniosek o ocenę indywidualną na podstawie art. 17 ust. 3 rozporządzenia podstawowego. Jednakże ze względu na to, że przedsiębiorstwo to nie przedstawiło wystarczających informacji, zostało uznane za niebiorące udziału we współpracy.

- (7) W odniesieniu do importerów płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno Komisja zwróciła się do wszystkich znanych jej importerów o przedstawienie informacji dotyczących przywozu i sprzedaży produktu objętego postępowaniem. Duża liczba importerów zadeklarowała chęć współpracy. Do próby wybrano pięciu głównych importerów pod względem wielkości przywozu. Importerzy ci stanowią około 16 % łącznego przywozu Wspólnoty z krajów objętych postępowaniem. Zgodnie z art. 17 ust. 2 rozporządzenia podstawowego zainteresowane strony zapytano o zgodę na kontrole i nie wniosły one sprzeciwu. Jednakże trzech z wybranych importerów ostatecznie nie udzieliło odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu i podjęło decyzję o zaprzestaniu dalszej współpracy w dochodzeniu. Dwóch pozostałych importerów reprezentowało 2–4 % łącznego przywozu Wspólnoty z krajów objętych postępowaniem w okresie dochodzenia. Ponieważ włączenie pewnej liczby innych importerów, którzy zaoferowali współpracę, tylko w niewielkim stopniu wpłynęłoby na reprezentatywność próby, podjęto decyzję o niezastępowaniu tych trzech importerów objętych próbą, którzy zakończyli współpracę w dochodzeniu.
- (8) W odniesieniu do producentów wspólnotowych, zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego, dokonano doboru próby, przyjmując za kryterium największą reprezentatywną wielkość produkcji i sprzedaży WE płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno we Wspólnocie, która mogłaby zostać objęta dochodzeniem w dostępnym terminie. Na podstawie informacji otrzymanych od producentów wspólnotowych Komisja wybrała cztery przedsiębiorstwa (dwie grupy przedsiębiorstw powiązanych), które charakteryzują się największą produkcją i sprzedażą we Wspólnocie. W odniesieniu do produkcji wspólnotowej, ze wszystkich przedsiębiorstw, które zaoferowały współpracę, przedsiębiorstwa objęte próbą reprezentowały 62 % szacowanej produkcji całkowitej płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno we Wspólnocie oraz 99 % sprzedaży we Wspólnocie. Zgodnie z art. 17 ust. 2 rozporządzenia podstawowego przeprowadzono konsultacje z zainteresowanymi stronami i nie wniosły one sprzeciwu. Ponadto pozostałych producentów wspólnotowych poproszono o dostarczenie pewnych ogólnych danych w celu analizy szkody.
- (9) Komisja rozesłała kwestionariusze objętym próbą producentom eksportującym, producentom i importerom wspólnotowym oraz wszystkim znanym jej użytkownikom i stowarzyszeniom użytkowników. Pełne odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszach otrzymano od czterech producentów wspólnotowych, 25 przedsiębiorstw należących do czterech grup przedsiębiorstw w ChRL, ośmiu przedsiębiorstw należących do trzech grup przedsiębiorstw w Republice Korei, trzech

objętych próbą producentów eksportujących z Tajwanu, jednego przedsiębiorstwa z Tajwanu wnoszącego o ocenę indywidualną, dwóch importerów i pięciu użytkowników ze Wspólnoty. Ponadto sześciu pozostałych producentów wspólnotowych przedstawiło wymagane dane ogólne.

- (10) Komisja zgromadziła i zweryfikowała wszelkie informacje uznane za niezbędne do celów oceny wniosków MET/IT w przypadku ChRL oraz do określenia dumpingu, wynikającej z niego szkody oraz interesu Wspólnoty w odniesieniu do krajów objętych postępowaniem. Wizyty weryfikacyjne odbyły się w siedzibie następujących przedsiębiorstw:
- a) producenci wspólnotowi
- ArcelorMittal, Genk, Belgia,
  - ArcelorMittal, Paryż, Francja,
  - ThyssenKrupp Nirosta, Krefeld, Niemcy,
  - ThyssenKrupp Terni, Terni, Włochy;
- b) producenci eksportujący z Tajwanu
- Chia Far Industrial Factory Co., Ltd, Tajpej;
  - Jie Jin Material Science Technology Co. Ltd, Yung Kang City,
  - Yeun Chyang Industrial Co., Ltd, Shijou Shiang, Chang-Hwa,
  - Grupa YUSCO (Yieh United Steel Corporation i przedsiębiorstwa powiązane), Kaohsiung;
- c) producenci eksportujący z Republiki Korei
- Daiyang Metal Co., Ltd; Seul,
  - Grupa BNG Steel Co., Ltd oraz Hyundai Steel Company; Changwon and Seul,
  - Grupa POSCO oraz Daimyung TMS CO., Ltd; Seul;
- d) producenci eksportujący w ChRL
- Lianzhong Stainless Steel Corp. (LISCO), Guangzhou,
  - Ningbo Qiyi Precision Metals Co., Ltd; Ningbo,
  - POSCO China Group, (grupa ośmiu przedsiębiorstw); Zhangjiagang, Qingdao oraz Hong Kong SAR,
  - Grupa STSS (Shanxi Taigang Stainless Steel Co. Ltd oraz 14 przedsiębiorstw powiązanych); Taiyuan, Tianjin, Wuxi, Foshan, Hong Kong SAR oraz Willich, Niemcy;

- e) niepowiązani importerzy wspólnotowi
- Minmetals Germany GmbH, Düsseldorf, Niemcy,
  - Nord Est Metalli Srl, San Vito al Tagliamento, Włochy;
- f) użytkownicy we Wspólnocie
- BSH Bosch Siemens Hausgeräte GmbH, Monachium, Niemcy,
  - Eberspächer GmbH & Co. KG, Neunkirchen, Niemcy,
  - Lowara Srl, Montecchio Maggiore, Włochy.
- (11) Biorąc pod uwagę potrzebę ustanowienia wartości normalnej dla producentów eksportujących w ChRL, co do których istnieje możliwość, że nie zostanie im przyznane MET, przeprowadzono weryfikację w tymczasowo wybranym kraju analogicznym – Stanach Zjednoczonych, w siedzibie następujących przedsiębiorstw:
- AK Steel; West Chester, OH, Coshocton, OH oraz Butler, PA,
  - Theis Precision Metal; Bristol, CT.
- (14) Płaskie wyroby ze stali nierdzewnej walcowane na zimno są szeroko wykorzystywane w sektorach produkcji towarów konsumpcyjnych i w produktach końcowych. Przykłady ich wykorzystania obejmują:
- produkcję samochodów: układy wydechowe, elementy dekoracyjne, komponenty z zakresu bezpieczeństwa i elementy konstrukcyjne,
  - wyposażenie stosowane przy substancjach chemicznych i petrochemicznych, produkcji papieru, przetwórstwie żywności oraz w przemyśle farmaceutycznym,
  - sprzęt gospodarstwa domowego, sprzęt kuchenny, naczynia i sztućce,
  - produkcję sprzętu medycznego,
  - oświetlenie przestrzeni publicznych oraz elementy wyposażenia ulic,
  - produkcję rur do transportu płynów, dekoracji, elementów konstrukcyjnych, wymienników ciepła,
  - budownictwo okrętowe,
  - zakłady odsalania,
  - produkcję wagonów towarowych i osobowych, cystern, kontenerów chłodniczych,
  - dekoracje i elementy konstrukcyjne w przemyśle budowlanym.

### 1.3. Okres objęty dochodzeniem

- (12) Dochodzenie dotyczące dumpingu i powstałej szkody objęło okres od dnia 1 stycznia 2007 r. do dnia 31 grudnia 2007 r. („okres objęty dochodzeniem” lub „OD”). Analiza tendencji mających znaczenie dla oceny szkody objęła okres od dnia 1 stycznia 2004 r. do końca okresu objętego dochodzeniem („okres badany”).

### 1.4. Produkt objęty postępowaniem

- (13) Produktem, którego dotyczy zarzut dumpingu, są płaskie wyroby ze stali nierdzewnej niepoddane innej obróbce niż walcowanie na zimno, pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej, Republiki Korei i Tajwanu („produkt objęty postępowaniem”), zgłaszane zwykle w ramach kodów CN 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81 i 7220 20 89.

### 1.5. Sprawozdanie okresowe i dalsza procedura

- (15) W dniu 4 listopada 2008 r. Komisja ujawniła zainteresowanym stronom sprawozdanie okresowe prezentujące wstępne ustalenia w odniesieniu do tego postępowania, tj. fakt, że w dochodzeniu wstępnie stwierdzono istnienie dumpingu, jednak nie ustalono istotnego związku pomiędzy przywozem dumpingowym a jakąkolwiek szkodą poniesioną przez przemysł wspólnotowy, oraz podkreśliła potrzebę dalszej analizy sytuacji i kwestii możliwego zagrożenia wystąpieniem szkody. Na podstawie wstępnych ustaleń uznano, że nie należy wprowadzać żadnych środków tymczasowych, lecz kontynuować dochodzenie. Wszystkim stronom umożliwiono przedstawienie odpowiednich dowodów i wyrażenie opinii na temat wstępnych ustaleń. Stronom, które wystąpiły z takim wnioskiem, umożliwiono przedstawienie swojego stanowiska. Komisja kontynuowała poszukiwanie i weryfikowanie wszelkich informacji uznanych za konieczne do sformułowania ostatecznych ustaleń.

## 2. WYCOFANIE SKARGI I ZAKOŃCZENIE POSTĘPOWANIA

- (16) Pismem z dnia 4 marca 2009 r. skarżący oficjalnie wycofał skargę skierowaną do Komisji. Według skarżącego wycofanie skargi było spowodowane tym, że obecna sytuacja rynkowa dla przemysłu wspólnotowego zdecydowanie różni się od sytuacji rynkowej, w której złożono skargę, biorąc pod uwagę, że popyt rzeczywisty i pozorny w UE ostatnio gwałtownie się zmniejszył, co spowodowało również spadek przywozu. W obliczu tych zaburzeń rynkowych skarżący nie chce kontynuować dochodzenia w tej sprawie, która została oparta na odnośzących się do przeszłości danych, które nie odzwierciedlają już w pełni obecnych warunków rynkowych. W opinii skarżącego w tych okolicznościach należałoby raczej odpowiedzieć na ewentualne nieuczciwe i wyrządzające szkodę praktyki handlowe poprzez wszczęcie nowego dochodzenia, jeżeli przyszła sytuacja uzasadni takie postępowanie, które może w pełni uwzględnić wszystkie problemy.
- (17) Skarżący twierdził również, że w przypadku, w którym przywóz ponownie by wzrósł, mógłby on w większości przypadków wywołać wątpliwości co do żywotności przemysłu wspólnotowego.
- (18) Należy zauważyć, że obecną sytuację produktu objętego postępowaniem, zarówno w UE, jak i w krajach objętych postępowaniem, charakteryzuje bezprecedensowa zmiana w obrębie podstawowych uwarunkowań gospodarczych. Choć w tych okolicznościach trudne jest poczynienie racjonalnych założeń w odniesieniu do krótko- i średnioterminowego rozwoju rynku, wydaje się jednak, iż sytuacja gospodarcza jest zmienna i pojawienie się dumpingu wyrządzającego szkodę nie może zostać wykluczone. Biorąc pod uwagę, że przez co najmniej pewną część okresu dochodzenia miał miejsce znaczący wzrost omawianego przywozu w relatywnie krótkim okresie, a także biorąc pod uwagę ustalone podcięcie cenowe, uznano, że należy monitorować przywóz produktu objętego postępowaniem do UE. Informacje uzyskane w ramach tego monitoringu pozwoliłyby Komisji, w razie konieczności, na szybkie reagowanie. Na przykład mógłby on być wykorzystany do celów wszczęcia nowego postępowania, przy założeniu, że spełnione zostały warunki określone w art. 5 rozporządzenia podstawowego, tj. jeżeli istnieją wystarczające dowody *prima facie* na wyrządzający szkodę dumping.
- (19) Komisja zauważa również, że w przypadku wszczęcia nowego postępowania dotyczącego tego produktu i jeżeli sytuacja uzasadni takie działanie, właściwe będzie przeprowadzenie szybkiego dochodzenia. Artykuł 7 ust. 1 rozporządzenia podstawowego daje taką możliwość,

ponieważ pozwala na szybkie zastosowanie środków tymczasowych po wszczęciu postępowania.

- (20) Okres monitorowania powinien obowiązywać przez maksymalnie 24 miesiące od daty publikacji decyzji w sprawie zakończenia niniejszego postępowania.
- (21) Zgodnie z art. 9 ust. 1 rozporządzenia podstawowego w przypadku wycofania skargi postępowanie może zostać zakończone, o ile nie jest to sprzeczne z interesem Wspólnoty.
- (22) Komisja uznała, że obecne postępowanie powinno zostać zakończone, ponieważ dochodzenie nie ujawniło żadnych okoliczności wskazujących, że takie zakończenie nie byłoby w interesie Wspólnoty. Zainteresowane strony zostały odpowiednio poinformowane i umożliwiono im przedstawienie uwag. Nie otrzymano jednak żadnych uwag, które mogłyby wpłynąć na zmianę tej decyzji.
- (23) Komisja stwierdza zatem, że postępowanie antydumpingowe dotyczące przywozu płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej walcowanych na zimno pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, Republiki Korei i Tajwanu powinno zostać zakończone, a środki antydumpingowe nie powinny zostać zastosowane,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

### Artykuł 1

Postępowanie antydumpingowe dotyczące przywozu płaskich wyrobów ze stali nierdzewnej niepoddanych innej obróbce niż walcowanie na zimno pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej, Republiki Korei i Tajwanu, zgłaszane zwykle w ramach kodów CN 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81 i 7220 20 89 zostaje zakończone.

### Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 16 kwietnia 2009 r.

W imieniu Komisji  
Catherine ASHTON  
Członek Komisji